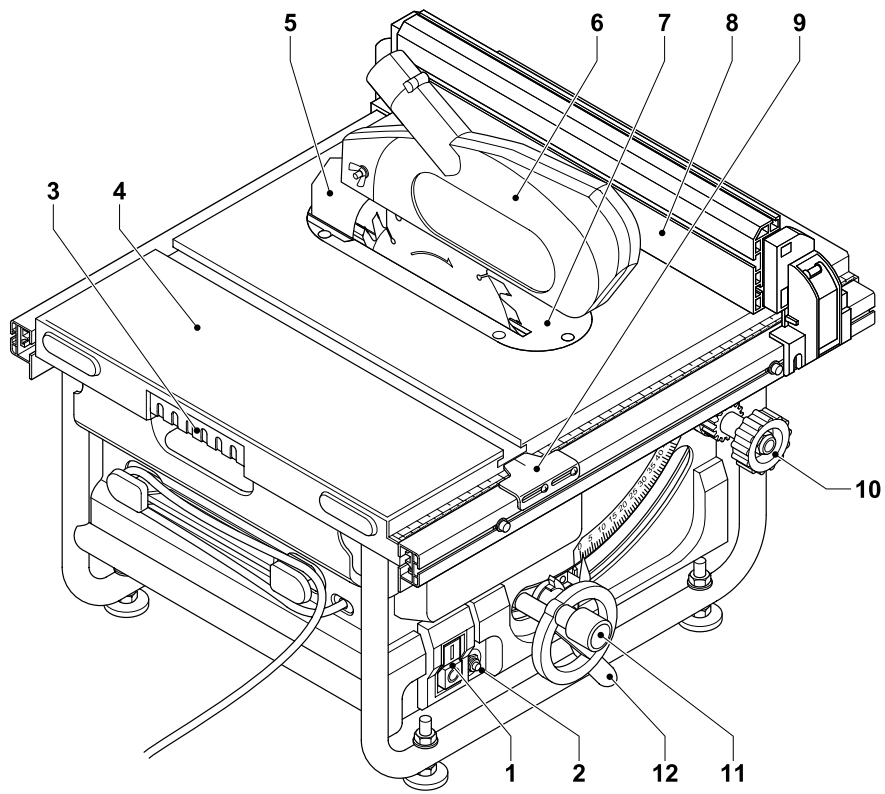


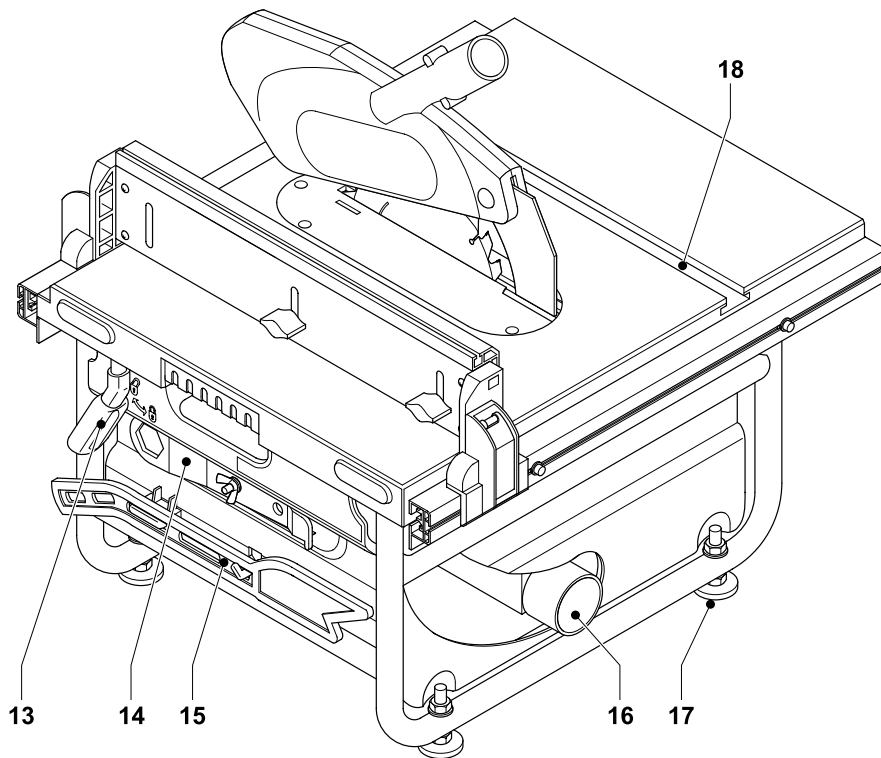
---

# DEWALT®

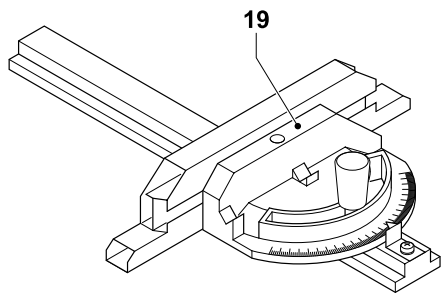
---



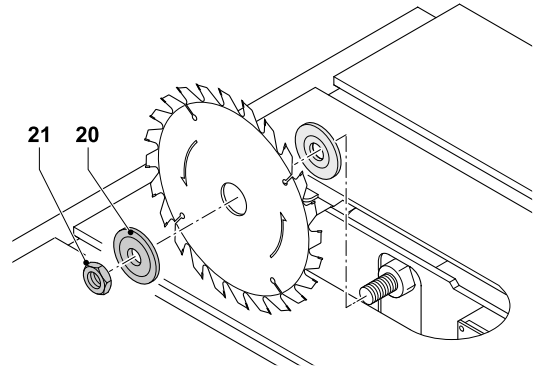
**A1**



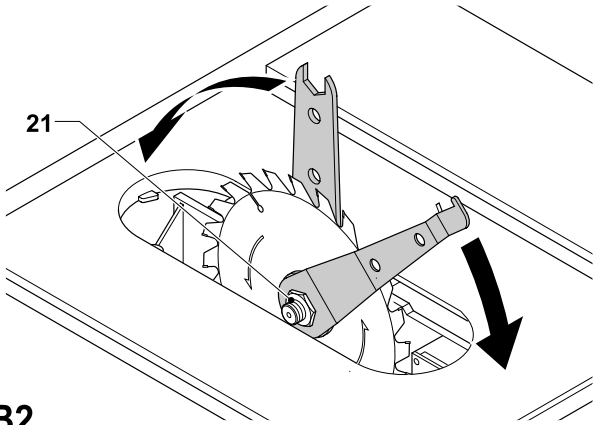
**A2**



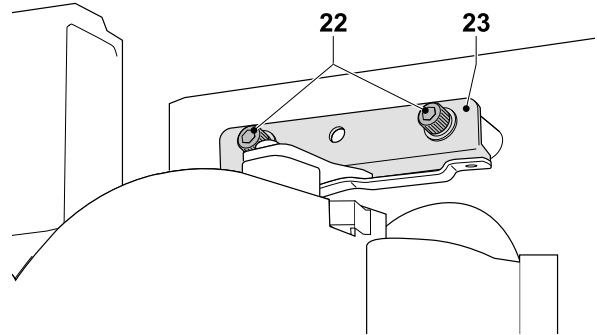
**A3**



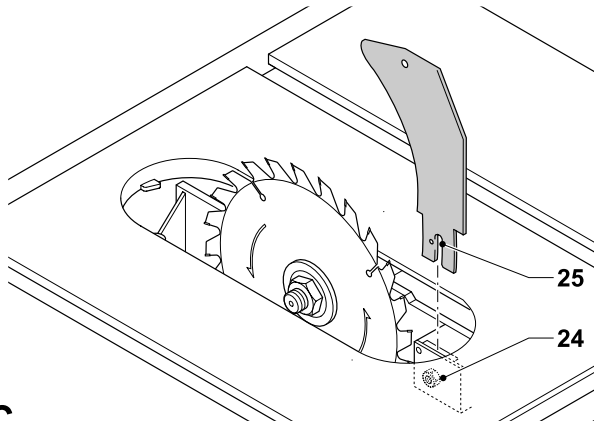
**B1**



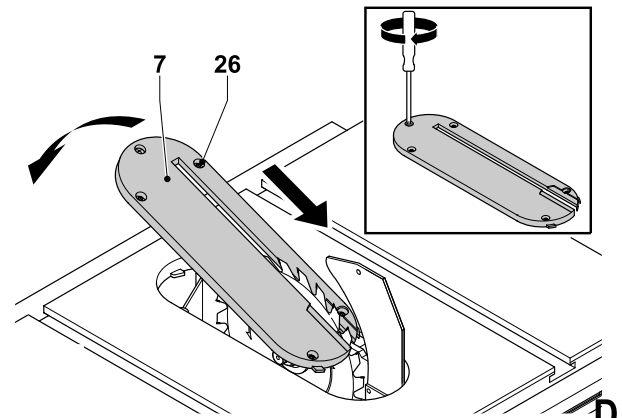
**B2**



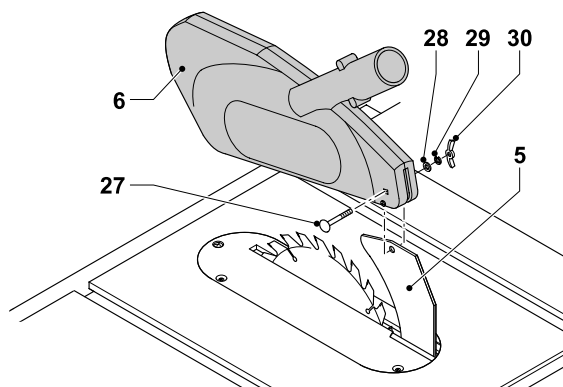
**B3**



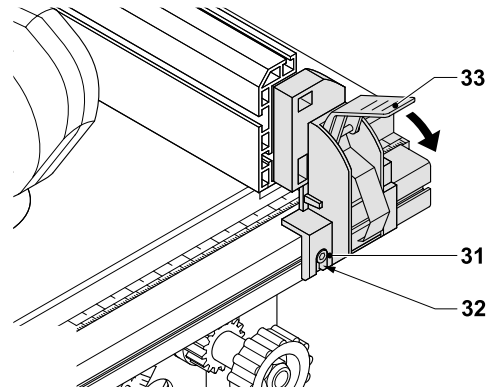
**C**



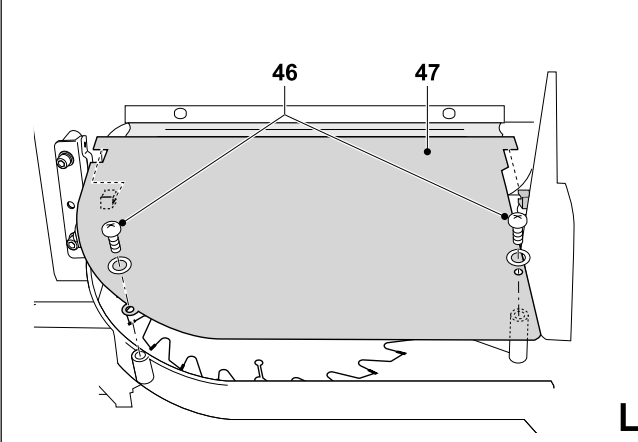
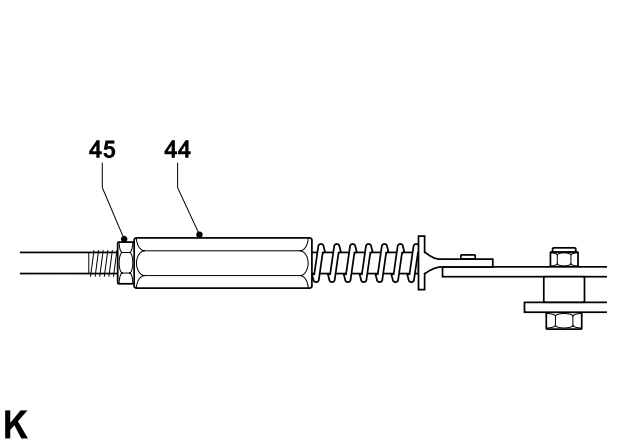
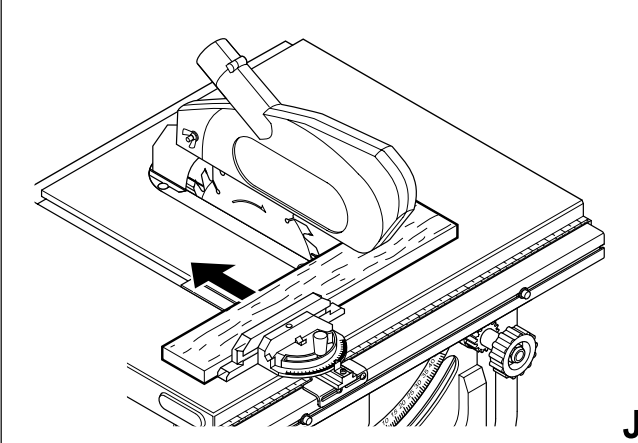
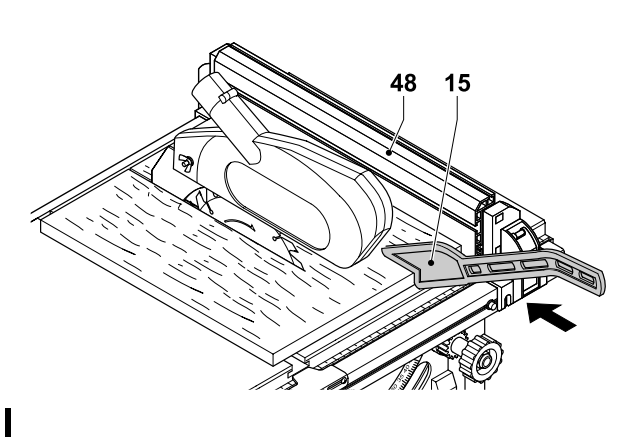
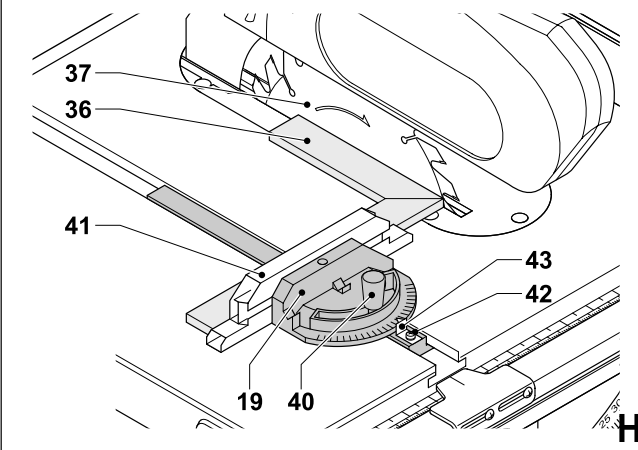
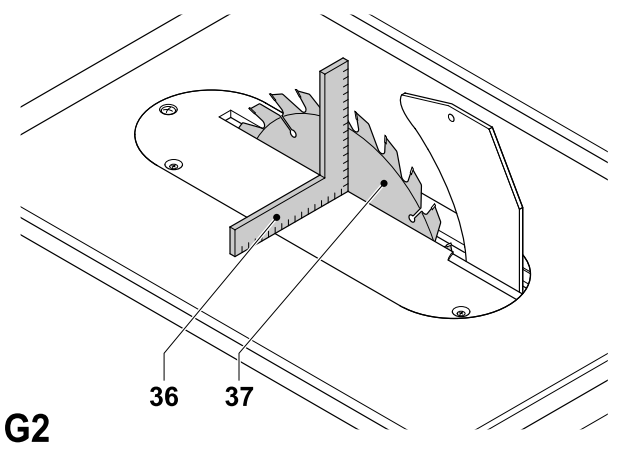
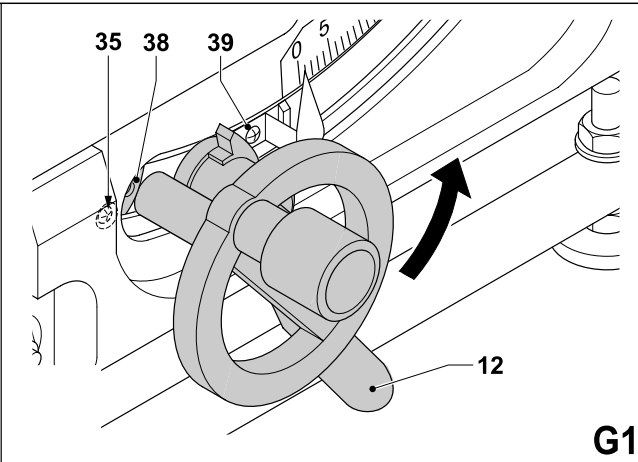
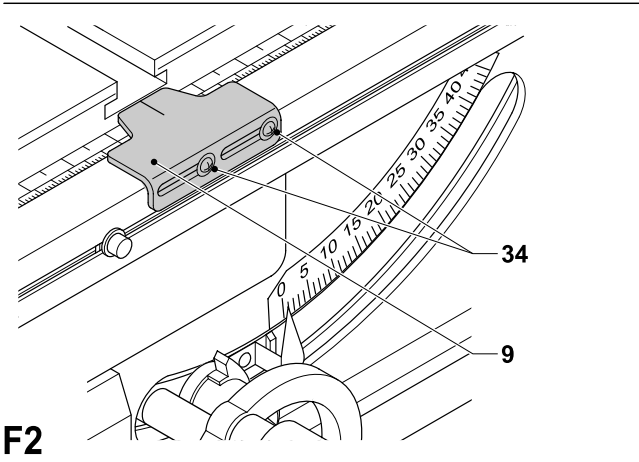
**D**



**E**



**F1**



# НАСТОЛЬНАЯ ПИЛА DW745-QS/DW745-LX

## ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС!

Вы выбрали электрический инструмент фирмы DEWALT. Тщательная разработка изделий, многолетний опыт фирмы по производству электроинструментов, различные усовершенствования сделали электроинструменты DEWALT одними из самых надежных помощников для профессионалов.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		DW745-QS	DW745-LX
Напряжение электропитания	В	230	230
Мощность двигателя (потребляемая)	Вт	1700	1500
Мощность двигателя (выходная)	Вт	1300	1150
Число оборотов х.х.	мин <sup>-1</sup>	3800	3800
Диаметр диска	мм	250	250
Диаметр посадочного отверстия	мм	30	30
Толщина диска	мм	2,3	2,3
Толщина расклинивающего ножа	мм	2,3	2,3
Макс. глубина реза 90°	мм	77	77
Макс. глубина реза 45°	мм	57	57
Ширина заготовки	мм	410	410
Длина x Ширина x Высота	см	570 x 700 x 466	570 x 700 x 466
Вес	кг	22	22

**Минимальные электрические предохранители:**  
Инструменты 230 В 10 ампер, электросеть

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие символы:



Существует опасность для жизни, возможно получение травмы, повреждение электроинструмента вследствие несоблюдения указаний данного руководства по эксплуатации!



Возможно поражение электрическим током!



Острые кромки!

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Упаковка содержит:

- 1 Частично собранный станок
- 1 Параллельная направляющая в сборе
- 1 Торцовочная направляющая
- 1 Пильный диск
- 1 Верхний защитный кожух диска в сборе
- 1 Вставка стола
- 1 Ключ для пильного диска
- 1 Специальный ключ
- 1 Переходник пылеудаления
- 1 Руководство по эксплуатации
- 1 Чертеж электроинструмента в разобранном виде

- Проверьте электроинструмент, его детали и принадлежности на наличие повреждений, которые могли возникнуть при транспортировке.
- Перед вводом в эксплуатацию электроинструмента, внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.

## ОПИСАНИЕ (РИС. А1 ... А3)

Ваша настольная пила DW745-QS/DW745-LX предназначена для профессионального выполнения четырех основных операций по резанию – продольное резание, поперечное резание, наклонное резание и резание под углом вправо/влево дерева, лесоматериалов и пластика легко, с высокой точностью и безопасно.

### А1

- 1 Выключатель питания
- 2 Кнопка сброса автомата защиты
- 3 Углубление для руки
- 4 Стол
- 5 Расклинивающий нож
- 6 Верхний защитный кожух диска
- 7 Вставка стола
- 8 Параллельная направляющая
- 9 Шкала углов реза
- 10 Ручка точной регулировки

- 11 Колесико управления подъемом и углом наклона диска
- 12 Рычаг фиксации угла наклона

## **A2**

- 13 Рычаг блокировки параллельной направляющей
- 14 Место хранения ключа для диска
- 15 Толкатель
- 16 Переходник для подключения устройства пылеудаления
- 17 Ножка
- 18 Прорезь для направляющей

## **A3**

- 19 Торцовочная направляющая

## **ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ**

Электродвигатель предназначен для работы только при одном напряжении электросети. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение электросети значению напряжения, указанному на паспортной табличке перфоратора.

## **УДЛИНИТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ**

Используйте только стандартные удлинители промышленного изготовления, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность данного станка (см. Технические характеристики). Минимальное поперечное сечение провода электрокабеля должно быть не менее 2,5 мм<sup>2</sup>. При использовании удлинительного кабеля, намотанного на барабан, вытягивайте кабель на всю длину.

## **КОНСТРУКЦИЯ КЛАССА I**

Станок имеет конструкцию класса I, поэтому требуется подключение с заземлением.

## **УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ ОТ ТОКОВ ЗАМЫКАНИЯ НА ЗЕМЛЮ (RCD)**

Пила оборудована устройством защиты от токов замыкания на землю, которое прерывает цепь при обнаружении токов утечки 30 мА и выше, защищая, таким образом, пользователя от поражения электрическим током. Для электроинструментов на 115 В допустимая величина тока утечки составляет 5 мА.



Никогда не работайте пилой, если RCD не установлено. Не используйте

пилу, если RCD находится в неисправном состоянии. Для работы RCD, пила должна быть подключена к заземленной стенной розетке.

## **СБОРКА И РЕГУЛИРОВАНИЕ**



Перед любой операцией сборки и регулирования отсоединяйте электроинструмент от электросети.

### **Распаковка (Рис. A1 и A2)**

- Осторожно выньте пилу из упаковочного материала.
- Станок поставляется в полностью собранном виде. Не устанавливаются пыльный диск, параллельная направляющая, верхний защитный кожух диска и вставка стола.
- Завершите сборку, следуя приведенным ниже инструкциям.
- Поместите толкатель (15) в предназначенное для него место на правой стороне станка (Рис. A2).
- Отрегулируйте ножки (17) по высоте, чтобы стол (4) стоял строго горизонтально.
- Вытяните кабель на всю длину.
- Всегда держите неиспользуемый толкатель на месте.
- Вставляйте вилку кабеля в розетку сети электропитания непосредственно перед началом работы.

### **Установка пыльного диска (Рис. A1, A2 и B1 ... B3)**



Проверьте, что станок отключен от источника электропитания.



Зубья нового диска очень острые и могут представлять опасность.

- Максимально поднимите распорное кольцо диска, вращая колесико управления (11) по часовой стрелке (Рис. A1).
- Установите пыльный диск на шпиндель, выполняя действия в порядке, показанном на Рис. B1. Наружный фланец (20) имеет буртик диаметром 30 мм, который вставляется в посадочное отверстие диска. Следите, чтобы зубья диска были направлены в сторону передней части стола.

- Удерживайте шпиндель при помощи гаечного ключа с открытым зевом и затяните гайку распорного кольца (21), вращая ее по часовой стрелке специальным ключом (Рис. В2).
- Чтобы снять пильный диск, выполните операции в обратном порядке.



После замены диска всегда проверяйте установку стрелки шкалы параллельной направляющей и положение расцепляющего ножа.

### **Регулирование пильного диска (Рис. А2 и В3)**

Для высокой точности резания необходимо обеспечить параллельность пильного диска торцовочным прорезям. Регулировка выполняется на заводе-изготовителе. Для дополнительной регулировки:

- Переверните пилу на бок.
- Слегка ослабьте крепежные детали кронштейна (22) при помощи 10 мм шестигранного ключа (Рис. В3).
- Отрегулируйте положение кронштейна (23) так, чтобы диск установился параллельно кромкам прорези (18) направляющей (Рис. А2).
- Затяните крепежные детали (22) с крутящим моментом 11 Нм (Рис. В3).

### **Регулирование высоты подъема пильного диска (Рис. А1)**

Диск можно поднимать и опускать, поворачивая колесико управления подъемом и углом наклона (11).

- Отрегулируйте так, чтобы верхние три зуба диска только слегка врезались в верхнюю поверхность заготовки. Это обеспечит проход максимального количества зубьев через заготовку в любой конкретный момент времени и, следовательно, оптимальную производительность

### **Установка расклинивающего ножа (Рис. А1 и С)**

- Максимально поднимите распорное кольцо пильного диска, вращая колесико управления (11) по часовой стрелке (Рис. А1).
- Поверните стопорный болт (24) на несколько оборотов при помощи гаечного ключа, входящего в комплект поставки (Рис. С).

- Надавите на болт (24) и удерживайте его для освобождения подпружиненного зажимного механизма.
- Совместите паз (25) расклинивающего ножа на болт (24) и передвигайте нож до тех пор, пока верхняя дуга паза не сядет на головку болта.
- Отпустите болт (24) и надежно затяните при помощи ключа, входящего в комплект поставки.



- При точной установке, расклинивающий нож будет находиться на одной линии с диском по поверхности стола и по вершине диска. Проверьте с помощью угольника при всех углах наклона и высоты подъема диска.
- Фиксируйте расклинивающий нож только в рекомендованном положении.
- Правильная установка и регулировка положения верхнего защитного кожуха диска (6) относительно расклинивающего ножа очень важны для безопасности работы!

### **Установка вставки стола (Рис. D)**

- Держите вставку стола (7) в положении, показанном на рисунке, и вставьте выступы, расположенные на задней части вставки, в отверстия на задней части стола.
- Нажмите на переднюю часть вставки стола.
- Передняя часть вставки стола должна быть заподлицо с поверхностью стола или слегка утопать. Задняя часть должна быть заподлицо с поверхностью стола. Отрегулируйте при помощи четырех установочных винтов (26).
- Поверните стопорный винт (см. эскиз на рис. D) по часовой стрелке на угол 90° для фиксации вставки стола на месте.



Никогда не пользуйтесь станком без вставки стола. Немедленно заменяйте изношенную или поврежденную вставку стола.

### **Установка верхнего защитного кожуха диска (Рис. E)**

- Привинтите защитный кожух (6) к расклинивающему ножу (5) болтом

(27).

- Установите шайбу (28 и 29) и барашковую гайку (30) на другой конец болта и затяните.

### **Установка и регулировка параллельной направляющей (Рис. А1, F1 и F2)**

Параллельная направляющая (8) может устанавливаться на левой или на правой стороне Вашей настольной пилы.

- Вставьте винт (31) в паз (32) параллельной направляющей.
- Закрепите параллельную направляющую на месте, защелкнув оба фиксатора (33).

### **Регулировка параллельности направляющей пильному диску**

Положение направляющей отрегулировано на заводе-изготовителе. Если Вам необходимо отрегулировать повторно, выполните следующие действия:

- Переведите пильный диск в верхнее положение.
- Снимите верхний защитный кожух диска (6).
- Установите угол наклона 0°.
- Откройте рычаг блокировки параллельной направляющей (13).
- Передвигайте направляющую (8), пока она не коснется диска.
- Проверьте, что направляющая расположена параллельно диску.
- Если требуется отрегулировать положение, выполните следующие действия:
- Ослабьте установочный винт (31), крепящий направляющую к планке, при помощи шестигранного ключа.
- Отрегулируйте параллельность направляющей пильному диску.
- Затяните установочный винт.
- Закройте рычаг блокировки параллельной направляющей и проверьте параллельность направляющей пильному диску.
- Выполнив регулировку, не забудьте установить защитный кожух диска на место.



Если в узле зубчатой планки не хватает хода, отправьте инструмент в авторизованный сервисный центр DEWALT.

### **Регулировка шкалы углов реза**

Шкала показывает правильно при условии, если направляющая установлена справа от диска.

- Проверьте, что стрелка (9) стоит на 0° шкалы, когда направляющая только касается пильного диска. Если стрелка отклонилась от нулевой отметки, отверните винты (34), установите стрелку на отметку 0° и затяните винты.

### **Регулировка упора угла наклона и стрелки шкалы (Рис. G1 и G2).**

- Переведите пильный диск в верхнее положение.
- Откройте рычаг фиксации угла наклона (12) движением вверх и вправо.
- Ослабьте винт упора угла наклона (35).
- Установите угольник (36) одной стороной на поверхность стола, а другой – вверх по диску (37).
- Регулируйте угол наклона при помощи рычага фиксации угла наклона (12), пока диск не прижмется к стороне угольника.
- Затяните рычаг фиксации угла наклона (12).
- Поворачивайте кулачок фиксатора угла наклона (38), пока он не придет в зацепление с опорным блоком.
- Проверьте шкалу углов наклона. Если требуется ее отрегулировать, отверните винт крепления стрелки (39) и установите стрелку на 0°.
- Затяните винт крепления стрелки (39).
- Повторите данную процедуру для угла 45° для упора угла наклона 45°, за исключением регулировки положения стрелки.

### **Регулировка торцовочной направляющей (Рис. H)**

- Вставьте торцовочную направляющую (19) в паз слева от пильного диска.
- Ослабьте фиксирующую ручку (40).
- Установите угольник (36) между передней поверхностью направляющей (41) и диском (37).
- Проверьте, что стрелка (42) стоит на отметке 90° шкалы. Если стрелка отклонилась от отметки 90°, отверните винт (43), установите стрелку на отметку 90° и затяните винт.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



- Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.

- Устанавливайте соответствующие заданию диски. Не используйте сильно изношенные диски. Макс. число оборотов электроинструмента не должно превышать скорость вращения диска.
- Не пытайтесь работать по заготовкам слишком малых размеров.
- Давайте диску свободно резать. Не прилагайте к нему усилий.
- Дайте электродвигателю достичь максимального числа оборотов прежде, чем начинать резание.
- Проверьте, что все фиксирующие ручки и зажимные рукоятки затянуты.
- Ни в коем случае не протягивайте руку в зону работы диска, если пила подключена к сети электропитания.
- Ни в коем случае не используйте Вашу пилу для выполнения автоматических резов!
- Не пилите покоробленные, искривленные или выгнутые заготовки. Заготовка должна иметь хоть одну гладкую ровную сторону, чтобы обеспечить равномерное прилегание к параллельной или торцовочной направляющей.
- Всегда обеспечивайте поддержку длинных заготовок для предотвращения обратного удара.
- Не удаляйте опилки из сектора пильного диска, пока он вращается.

### **Включение и выключение (Рис. А1)**

- Для включения станка, нажмите зеленую кнопку запуска.
- Для выключения станка, нажмите красную кнопку останова.

В соединительную коробку входит устройство защиты от токов замыкания на землю (RCD), содержащее выключатель нулевого напряжения и устройство защиты двигателя от перегрузок с ручным сбросом. В случае сбоев в подаче электроэнергии, выполните следующие действия:

- Убедитесь, что станок выключен.
- Нажмите кнопку сброса (2).

## ОСНОВНЫЕ ВИДЫ РЕЗОВ

- Всегда устанавливайте расклинивающий нож.
- Всегда проверяйте, что расклинивающий нож и пильный диск находятся на одной линии.

### **Продольное резание (Рис. А1 и I)**



Острые кромки

- Установите угол наклона 0°.
- Отрегулируйте высоту подъема пильного диска. Диск расположен правильно, если кончики трех верхних зубьев только слегка выступают сквозь верхнюю поверхность деревянной заготовки. Отрегулируйте высоту установки верхнего защитного кожуха диска.
- Установите параллельную направляющую на требуемом расстоянии.
- Установите уголкового профиля (48) направляющей на одном уровне с задней частью расклинивающего ножа. При продольном резании широких заготовок, сдвиньте уголкового профиля с основной секции направляющей, поверните его вверх на 180° и установите на место, чтобы он служил дополнительной опорой для заготовки.
- Положите заготовку на поверхность стола и прижмите к направляющей. Поместите заготовку на расстоянии от пильного диска.
- Держите руки подальше от траектории хода пильного диска.
- Включите станок и подождите, пока пильный диск не наберет максимальные обороты.
- Медленно подавайте заготовку под защитный кожух, прижимая к параллельной направляющей. Дайте зубьям диска врезаться и больше не прилагайте к заготовке никаких усилий. Диск будет вращаться с постоянной скоростью.
- Не забывайте пользоваться толкателем (15) при приближении к диску.
- Распилив заготовку, выключите станок, подождите, пока диск полностью не остановится, и удалите заготовку.



- Никогда не подталкивайте и не держите "свободную" отпиленную сторону заготовки.
- Не работайте по очень коротким заготовкам.
- Всегда пользуйтесь толкателем при резании коротких заготовок.

### **Наклонные резы**

- Установите требуемый угол наклона.
- Выполните действия, как для продольного резания.

### **Поперечное резание (Рис. J)**

- Снимите параллельную направляющую и установите торцовочную направляющую в требуемый паз.
- Зафиксируйте торцовочную направляющую на 0°.
- Установите угол наклона 0°.
- Отрегулируйте высоту подъема пильного диска.
- Положите заготовку на поверхность стола и прижмите к направляющей. Поместите заготовку на расстоянии от пильного диска.
- Держите руки подальше от траектории хода пильного диска.
- Включите станок и подождите, пока пильный диск не наберет максимальные обороты.
- Прижмите заготовку к направляющей и медленно передвигайте заготовку вместе с узлом направляющей под защитный кожух. Дайте зубьям диска врезаться и больше не прилагайте к заготовке никаких усилий. Диск будет вращаться с постоянной скоростью.
- Распилив заготовку, выключите станок, подождите, пока диск полностью не остановится, и удалите заготовку.

### **Резание под углом**

- Установите требуемый угол наклона.
- Выполните действия, как для поперечного резания.

### **Торцовочные резы**

- Установите торцовочную направляющую под требуемым углом.
- Выполните действия, как для поперечного резания.

### **Универсальные торцовочные резы**

Этот рез является комбинацией торцовочного реза с наклонным резом

- Установите требуемый угол наклона и выполните действия, как для поперечного реза под углом вправо/влево.

### **Опоры для длинных заготовок**

- Всегда обеспечивайте опору длинных заготовок.
- Поддерживайте длинные заготовки, используя любые подсобные средства, такие как пильные козлы или подобные приспособления, для предотвращения падения отпиленных концов.

### **Система пылеудаления (Рис. А2)**

Станок оснащен портом пылеудаления (14), размещенным в задней части станка, который подходит для использования с устройствами пылеудаления с соплами 57/65 мм. В комплект поставки станка входит переходник для возможности подсоединения пылеудаляющих сопел диаметром 34...40 мм.

- Выполняйте все операции, подсоединив устройство пылеудаления, отвечающее требованиям действующих стандартов, касающихся выбросов пыли.
- Проверьте, что шланг пылеудаления подходит к данному применению и обрабатываемому материалу.
- Имейте в виду, что при резании искусственных материалов, таких как фанера или МДФ, образуется больше пыли, чем при работе по натуральному дереву.

### **Дополнительные принадлежности**

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

### **Транспортировка (Рис. А1)**

- Аккуратно сверните электрокабель.
- Всегда переносите станок за специальные углубления в корпусе.



Всегда переносите станок, установив защитный кожух диска на место.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш станок DEWALT рассчитан на работу в течение продолжительного периода времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы станка и его надежность увеличивается при правильном уходе за ним и регулярной его очистке.

### **Регулирование фиксатора телескопической направляющей (Рис. А2 и К)**

Натяжение фиксатора телескопической направляющей установлено на заводе-изготовителе. Если Вам необходимо отрегулировать повторно, выполните следующие действия:

- Переверните пилу на бок.
- Закройте рычаг фиксации (13).
- Установите шестигранный штырь (44) на нижнюю поверхность станка (Рис. К).
- Ослабьте контргайку (45). Затягивайте шестигранный штырь, пока пружина на фиксирующей системе не сожмется, создав требуемое натяжение рычага фиксации телескопической направляющей. Затяните контргайку на шестигранном штыре.



### **Смазка**

Двигатель и подшипники не требуют дополнительной смазки. Если пыльный диск поднимается и опускается с заеданием, очистите и смажьте винты установки высоты:

- Переверните пилу на бок.
- Очистите и смажьте резьбу винтов установки высоты. Используйте универсальное масло.



### **Чистка**

Следите, чтобы вентиляционные прорези оставались открытыми и регулярно очищайте корпус мягкой тканью.

### **Регулярно очищайте систему пылеудаления:**

- Переверните пилу на бок.
- Выкрутите винты (46) (Рис. L).
- Удалите всю пыль и закрепите винтами крышку (47) на месте.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваш электроинструмент DEWALT или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма DEWALT обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис DEWALT по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров DEWALT и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## **ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

С целью сведения к минимуму риска возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травмы при работе стационарным электроинструментом строго выполняйте действующие в Вашей стране правила техники безопасности. Перед началом эксплуатации данного инструмента внимательно прочтите указанные ниже правила безопасности. Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте!

### **Общие требования**

- 1 Соблюдайте чистоту и порядок на рабочем месте!**  
Беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- 2 Учитывайте влияние окружающей среды!**  
Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя. Не эксплуатируйте электроинструмент во влажных или сырых условиях. Обеспечьте хорошее освещение рабочей зоны (250 ...300 лк). Не используйте электроинструмент вблизи легко воспламеняющихся жидкостей или газов.
- 3 Не подпускайте близко детей!**  
Не позволяйте детям, посторонним лицам или животным находиться вблизи рабочей зоны, прикасаться к электроинструменту или электрокабелю.
- 4 Одевайтесь соответствующим образом!**  
Не носите свободную одежду или украшения. Они могут быть захвачены движущимися деталями. Убирайте длинные волосы под специальный головной убор. При работе вне помещения, надевайте перчатки и обувь на нескользящей подошве.
- 5 Персональная защита**  
Всегда надевайте защитные очки. Также пользуйтесь защитной маской или респиратором, если в процессе работы образуется много пыли или летучих твердых частиц. Если эти частицы могут быть очень горячими, также надевайте фартук из термостойкого материала. Всегда пользуйтесь средствами защиты

органов слуха. Всегда надевайте защитную каску.

- 6 Защита от поражения электрическим током**  
Избегайте контактов частей тела с заземленными объектами, например, трубопроводами, радиаторами отопления, электроплитами и холодильниками. При экстремальных условиях эксплуатации (например, высокая влажность, образование металлической пыли и т.д.) электрическая безопасность может быть значительно повышена за счет включения в цепь изолирующего трансформатора или подключения к электросети через устройство (автомат) защитного отключения по току утечки (F1).
- 7 Не перенапрягайтесь!**  
Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие
- 8 Будьте внимательны!**  
Следите за тем, что Вы делаете. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом, если Вы устали.
- 9 Надежно закрепляйте заготовку!**  
Используйте зажимы или тиски для закрепления заготовки. Это более безопасно и позволяет работать инструментом обеими руками.
- 10 Подсоединяйте системы пылеудаления!**  
Если электроинструмент оснащен устройством для подсоединения систем пылеудаления или сбора пыли, следите, чтобы эти системы были подсоединены и использовались надлежащим образом.
- 11 Снимайте регулировочный или гаечный ключ!**  
Перед включением электроинструмента, всегда проверяйте, что регулировочный ключ или гаечные ключи сняты с электроинструмента.
- 12 Удлинительный кабель.**  
Перед использованием, проверьте целостность кабеля, и если он поврежден, замените. При работе электроинструментом снаружи, пользуйтесь удлинительными кабелями, предназначенными для работы вне помещения и имеющими соответствующую маркировку.

**13 Используйте электроинструмент по назначению!**

Используйте данный электроинструмент по назначению, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Не заставляйте электроинструменты или принадлежности малых размеров выполнять работу электроинструментов для тяжелых работ. Инструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках. Не перегружайте электроинструмент.

**Осторожно!** Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.

**14 Проверяйте исправность электроинструмента!**

Перед использованием убедитесь, что электроинструмент и электрокабель исправны. Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных деталей, целостность деталей, защитных устройств и выключателей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Убедитесь, что инструмент будет работать правильно и по своему назначению. Не используйте электроинструмент, если какая-либо его деталь имеет повреждения. Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения. Поврежденные или неисправные детали заменяйте только в авторизованном сервисном центре DeWALT. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать электроинструмент своими силами.

**15 Отключайте электроинструмент!**

Выключайте питание и ждите полного останова электроинструмента, прежде чем оставлять его без присмотра. Отключайте его от сетевой розетки, если он не используется, перед заменой деталей, принадлежностей или приспособлений и перед техническим обслуживанием.

**16 Не допускайте непреднамеренного запуска!**

Перед подключением электроинструмента к сетевой розетке убедитесь, что выключатель находится в положении выключено.

**17 Бережно обращайтесь с кабелем!**

Не тяните за кабель при отключении от сетевой розетки. Не подвергайте кабель воздействию влаги и масла и держите его подальше от острых кромок.

**18 Надежно храните неиспользуемый электроинструмент!**

Храните электроинструмент в чистом, сухом и не доступном для детей месте.

**19 Бережно ухаживайте за электроинструментом!**

Высокое качество и безопасность работы можно достичь только чистым и хорошо ухоженным электроинструментом. Следуйте инструкциям по техническому обслуживанию и замене принадлежностей. Поверхность рукояток и выключателей должна быть чистой, сухой и не жирной.

**20 Ремонт**

Данный электроинструмент изготовлен в полном соответствии с действующими стандартами безопасности. Ремонт неисправного электроинструмента производите только в авторизованном сервисном центре DeWALT. Ремонт электрических приборов должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием оригинальных деталей; в противном случае будет существовать опасность для Вашего здоровья.

***Дополнительные меры безопасности при работе пильными станками***

- Не используйте пильные диски, толщина корпуса которых больше, или ширина зуба меньше толщины расщепляющего ножа.
- Убедитесь, что пильный диск вращается в правильном направлении и зубья наклонены в сторону передней части пильного станка.
- Перед началом каждой операции проверяйте, что зажимные рукоятки надежно затянуты.
- Убедитесь, что все диски и фланцы чистые, а стороны втулки с нарезкой,

расположены вплотную к диску. Надежно затяните гайку шпинделя.

- Следите за остротой заточки и установкой пильного диска.
- Убедитесь, что расклинивающий нож установлен на правильном расстоянии от диска – не более 5 мм.
- Ни в коем случае не работайте пилой, если не установлены нижний и верхний защитные кожухи.
- Держите руки вне траектории хода пильного диска.
- Отсоединяйте пилу от сети электропитания перед заменой пильного диска или выполнением технического обслуживания.
- Всегда используйте в работе толкатель и следите за тем, чтобы в ходе резания Ваши руки находились на расстоянии не менее 150 мм от пильного диска.
- Подключайте станок только к источнику с требуемым напряжением.
- Не наносите смазку на вращающийся пильный диск.
- Во время работы станка не выполняйте какие-либо действия в зоне за пильным диском.
- Всегда держите неиспользуемый толкатель в предназначенном для него месте.
- Не становитесь на верхнюю поверхность станка.
- Во время транспортировки убедитесь, что верхняя часть пильного диска закрыта, например защитным кожухом.
- Не разгружайте и не переносите станок, держа его за защитный кожух.
- Немедленно заменяйте изношенную или поврежденную вставку стола.
- Убедитесь, что заготовка имеет надежную опору. Всегда устанавливайте дополнительную опору под длинные заготовки.
- Не прикладывайте к пильному диску боковое усилие.
- Не выполняйте выборку или нарезание канавок, если не установлены подходящие защитные устройства, такие как Tunnel guard или устройство Suva.
- Прорезывание канавок не допускается.

## **Пильные диски**

- Максимально допустимая скорость вращения пильного диска должна всегда быть равной или превышать число оборотов х.х. электроинструмента, указанного на его паспортной табличке.
- Не используйте пильные диски, размеры которых не соответствуют значениям, указанным в технических характеристиках. Не используйте какие-либо вкладыши, чтобы диск подошел по размеру к шпинделю. Пользуйтесь только дисками, рекомендованными в данном руководстве по эксплуатации и отвечающими требованиям EN 847-1.
- Рассмотрите возможность использования пильных дисков с низким уровнем шума специальной конструкции.
- Не используйте пильные диски HSS.
- Не используйте треснувшие или поврежденные пильные диски.
- Не используйте абразивные диски.
- Всегда выбирайте пильный диск, подходящий для вашего задания.
- Всегда надевайте перчатки при работе с пильными дисками и грубым материалом. По мере возможности, носите диски, поместив их в специальный держатель.

## **Остаточные риски**

Следующие риски связаны с использованием пильных станков:

- травмы, полученные от прикосновения к вращающимся деталям.

Несмотря на соблюдение соответствующих правил техники безопасности и использование защитных устройств, невозможно избежать определенных остаточных рисков.

К ним относятся:

- Ухудшение слуха.
- Риск несчастных случаев в результате контакта с открытой частью вращающегося пильного диска.
- Риск получения травмы при замене пильного диска.
- Риск защемления пальцев при открывании защитных кожухов.
- Ущерб здоровью, наносимый вдыхаемой пылью, образующейся при распиливании древесины, особенно дуба, березы и МДФ.

Уровень шума обусловлен следующими факторами:

- материал, подлежащий резанию
- тип пильного диска
- усилие подачи

Степень запыленности обусловлена следующими факторами:

- изношенность пильного диска
- скорость воздушного потока устройства пылеудаления ниже 20 м/ с.
- неточная подача заготовки.

С учетом вышеуказанных факторов, эффективность сбора пыли составляет 95% всей вдыхаемой пыли.

### **Символы на электроинструменте**

Символы на электроинструменте, которые отображают следующее:



Держите руки подальше от зоны резания и пильного диска.



Место захвата для переноски.

## **ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС**



### **DW745-QS/DW745-LX**

DEWALT заявляет, что данные электроинструменты разработаны в полном соответствии со стандартами 98/37/ЕС, 89/336/ЕЕС, 73/23/ЕЕС, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61029-1, EN 61029-2-1, EN 61000-3-2 и EN 61000-3-3.

За дополнительной информацией обращайтесь по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства.

Уровень звукового давления:

	DW745-QS	DW745-LX
$L_{pA}$ (звуковое давление)	93,8 дБ(А)	96,2 дБ(А)
$K_{pA}$ (погрешность измерения)	2,2 дБ(А)	2,2 дБ(А)
$L_{WA}$ (акустическая мощность)	107 дБ(А)	109 дБ(А)
$K_{WA}$ (погрешность измерения)	2,2 дБ(А)	2,2 дБ(А)

Управляющий

Хорст Гроссманн (Horst Großmann)  
DEWALT, Richard-Klinger Straße 11  
D-65510, Idstein, Germany

## ДеВОЛТ

гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия ДеВОЛТ и выражаем признательность за Ваш выбор.
  - 1.1. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных служб. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные организации, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий выбор запчастей и принадлежностей.
  - 1.2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
  - 1.3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
2. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
3. Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
4. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку изделия на сервисной станции.
5. В течение 12 месяцев со дня продажи производитель гарантирует бесплатную проверку изделия и рекомендации по замене нормально изнашиваемых частей.
6. Срок службы изделия - 5 лет (минимальный, установленный в соответствии с Законом "О защите прав потребителей").
7. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.
  8. Гарантийные обязательства не распространяются:
    - 8.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
      - 8.1.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
      - 8.1.2. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
      - 8.1.3. Применения изделия не по назначению.
      - 8.1.4. Стихийного бедствия.
      - 8.1.5. Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети указанным на инструменте.
      - 8.1.6. Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
      - 8.1.7. Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими и применение по назначению, такими как стружка опилки и пр.
    - 8.2. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной станции.
    - 8.3. На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, абразивы, пильные диски, сверла, буры и т. п. .
    - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



Блэк энд Деккер ГмбХ, Блэк энд Деккер  
Штрассе, 40, 65510 Идштайн, Германия.

ME 77

**03 июня 1999 года**



## АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ DeWALT

RUS

Россия, 121471, г. Москва,  
ул. Гвардейская, д. 3, корп. 1  
тел.: (495) 444 10 70  
737 80 41

UA

Украина, 04080, г. Киев,  
ул. Межигорская, д. 87-Б  
тел.: (044) 467 64 08  
467 64 02

KZ

Казахстан, 480032, г. Алматы,  
ул. Березовского, д. 3а  
тел.: (3272) 44 64 46  
93 34 53

BY

Беларусь, 220015, г. Минск,  
ул. Берута, д. 22, к. 1  
тел.: (37517) 251 43 07  
251 30 72

GE

Грузия, 0177, г. Тбилиси,  
ул. Тамарашвили, д. 12  
тел.: (99532) 39 91 19  
31 11 91

Сервисная сеть DeWALT постоянно расширяется.  
Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам  
в Москве: (095) 258 39 81/2/3,  
в Киеве: (044) 238 95 94  
<http://www.dewalt.ru>

---

„Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/  
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними зобов'язаннями ознайомлен(а)/  
Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантійнымі умовамі азнаёмлены(а)/  
Тұзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/  
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим“

---

*Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис покупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинг имзоси*

## **ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР В УКРАИНЕ:**

[storgom.ua](http://storgom.ua)

## **ГРАФИК РАБОТЫ:**

Пн. – Пт.: с 8:30 по 18:30

Сб.: с 09:00 по 16:00

Вс.: с 10:00 по 16:00

## **КОНТАКТЫ:**

+38 (044) 360-46-77

+38 (066) 77-395-77

+38 (097) 77-236-77

+38 (093) 360-46-77

Детальное описание товара: <https://storgom.ua/product/pila-tsirkuliarnaia-nastolnaia-dewalt-dw745.html>

Другие товары: <https://storgom.ua/tsirkuliarnye-pily.html>